

imperia[®]

dal 1932

Qualità e tradizione italiana, dal 1932.



HOREQUIP
QUALITY & SERVICE



Qualità e tradizione italiana, dal 1932.

Imperia nasce ufficialmente il 3 febbraio 1932 come evoluzione di un piccolo laboratorio artigianale ed inizia, da subito, la distribuzione delle macchine per pasta nel mondo. Il mercato di riferimento principale diventa quello degli Stati Uniti d'America e dei suoi numerosi emigranti italiani che, grazie all'utilizzo delle macchine per pasta stabiliscono una sorta di legame affettivo con i sapori della patria lontana. Oggi Imperia esporta in 77 paesi nel mondo.

Con l'espandersi della società, il marchio Imperia diventa sinonimo di prodotti durevoli per la casa con una forte identità di marchio. La gamma attuale arriva ad includere più di 25 articoli, ciascuno dei quali è specificatamente ideato per assicurare una inconfondibile qualità alla pasta fresca.

Alla linea pasta è stata affiancata una linea di piccoli elettrocasalinghi (grattugie, spremipomodori e tritacarne). In definitiva oggi esistono tre linee di prodotto: CASA, PROFESSIONALE e ELETTROCASALINGHI.

La produzione si svolge nello stabilimento di Sant'Ambrogio di Torino e l'azienda è orgogliosa di poter dire che ogni prodotto è un manufatto italiano, al cento per cento, costruito con manodopera e materie prime nazionali.

Imperia è vero made in Italy.



An icon of Italian quality and tradition from 1932.

Imperia was established officially on February 3rd, 1932 as the development of a little artisan workshop and started at once to distribute pasta machines around the world. The main market of reference became the United States of America and its numerous Italian emigrants who, thanks to the use of pasta machines established a sort of sentimental link with the tastes of their far-off homeland. Now Imperia exports to 77 countries worldwide.

With the company's expansion, the Imperia brand became synonymous with durable household products with a strong brand identity. The present range includes over 25 items, each specifically created to guarantee an unmistakable quality of fresh pasta.

The pasta line has been joined by a range of small kitchen appliances (graters, tomato juicers and meat mincers). In short, we now have three product lines: HOME, PROFESSIONAL and ELECTRIC APPLIANCES.

Production is carried out at our plant in Sant'Ambrogio, Turin and we are proud to be able to say that each product is 100% Italian, made by national workers with national raw materials.

Imperia is genuinely made in Italy.



Qualité et tradition italienne depuis 1932.

Imperia naît officiellement le 3 février 1932 de l'évolution d'un petit laboratoire artisanal et commence immédiatement la distribution de ses machines à pâtes dans le monde entier. Le principal marché de référence est celui des Etats-Unis où les nombreux émigrants italiens, grâce à l'utilisation de la machine à pâtes, établissent une sorte de lien affectif avec les saveurs de leur pays d'origine. A présent, Imperia exporte dans 77 pays du monde entier.

Grâce à l'expansion de la société, la marque Imperia devient un synonyme de produits pour la maison durables et caractérisés par une identité de marque forte. La gamme actuelle comprend plus de 25 articles, dont chacun est conçu spécifiquement pour assurer une qualité unique des pâtes fraîches.

A la gamme pâtes a été ajoutée, au fil des années, une gamme de petits appareils électroménagers (râpes, presse-tomate et hache-viande). Actuellement, Imperia met à disposition trois gammes de produits : MAISON, PROFESSIONNELLE et ELECTROMENAGER.

La fabrication s'effectue dans l'usine de Sant'Ambrogio di Torino et l'entreprise est fière d'affirmer que chaque produit est réalisé en Italie avec main-d'œuvre et matières premières italiennes.

Imperia est le véritable made in Italy.



Torino 1932



Qualität und italienische Tradition seit 1932.

Imperia entstand offiziell am 3. Februar 1932 aus der Entwicklung eines kleinen handwerklichen Unternehmens und begann sofort den weltweiten Vertrieb von Teigwaren-Maschinen. Der größte Markt waren die Vereinigten Staaten und die dort lebenden italienischen Emigranten, die dank der Anwendung der Teigwarenmaschinen eine Art von Zuneigung mit den Geschmacksnoten der fernen Heimat erfuhren. Heute exportiert Imperia in 77 Länder der Welt.

Durch die Erweiterung der Gesellschaft wurde das Markenzeichen Imperia zum Symbol für lang anhaltende Produkte mit einer starken Markenidentität.

Das aktuelle Angebot schließt mehr als 25 Artikel ein, die jeweils für spezielle Anwendungen entwickelt wurden, um eine unvergleichliche Qualität der frischen Teigwaren zu gewährleisten.

Dem Teigwarensortiment wurde ein Angebot über kleine Haushaltsgeräte zugefügt (Käserieben, Tomatenpressen und Fleischwölfe). Heute bestehen definitiv drei Produktangebote: HAUS, PROFESSIONAL und HAUSHALTSGERÄTE.

Die Herstellung erfolgt im Werk in Sant'Ambrogio - Turin - und das Unternehmen ist stolz darauf, sagen zu können, dass jedes Produkt ein 100%iges italienisches Handwerk ist, das mit nationalem Personal und Rohmaterial gebaut wird.

Imperia ist ein echtes Made in Italy.



Calidad y tradición italiana desde 1932.

Imperia nace oficialmente el 3 de febrero de 1932 como desarrollo de un pequeño taller artesanal y, ya desde el primer momento, inicia a distribuir por todo el mundo las máquinas para pasta. El mercado de referencia principal es el de los Estados Unidos de América y de sus numerosos emigrantes italianos, los cuales gracias a la utilización de las máquinas para pasta establecen una especie de vínculo afectivo con los sabores de la lejana patria. Actualmente, Imperia exporta su productos en 77 países.

Al ampliarse la sociedad, la firma Imperia se vuelve sinónimo de productos duraderos para el hogar con una fuerte identidad de marca. La gama actual llega a incluir más de 25 artículos, cada uno de los cuales está creado específicamente para asegurar una inconfundible calidad a la pasta fresca.

Acompañando la línea dedicada a la pasta ha sido creada otra línea de pequeños artículos eléctricos para el hogar (ralladores, exprimidores de tomate y trituradores de carne). Así, actualmente existen tres líneas de producto: HOGAR, PROFESIONAL y ARTÍCULOS ELÉCTRICOS PARA EL HOGAR.

La producción tiene lugar en la planta de la localidad de Sant'Ambrogio, cerca de Turín y la empresa se enorgullece de poder decir que todos sus productos son italianos al cien por cien, todos realizados con mano de obra y materias primas nacionales. **Imperia es auténtico made in Italy.**



Qualidade e tradição italiana, desde 1932.

Imperia nasceu oficialmente em 3 de Fevereiro de 1932 como evolução de um pequeno laboratório artesanal e inicia, desde cedo, a distribuição das máquinas para massas em todo o mundo. O mercado de referência principal torna-se aquele dos Estados Unidos da América e dos seus numerosos emigrantes italianos que, graças ao uso das máquinas para massas estabelecem um tipo de conexão afectiva com os sabores da pátria distante. Hoje Imperia exporta para 77 países em todo o mundo.

Com o expandir-se da sociedade, a marca Imperia torna-se sinónimo de produtos duradouros para a casa com uma forte identidade de marca. A gama actual chega a incluir mais de 25 artigos, cada um dos quais é especificadamente ideado para garantir uma inconfundível qualidade da massa fresca.

Para a linha massa foi adicionada uma linha de pequenos electrodomésticos (raladores, espremedor de tomates e triturador de carne). Em definitiva hoje existem três linhas de produto: CASA, PROFISSIONAL e PEQUENOS ELECTRODOMÉSTICOS.

A produção se desenvolve no estabelecimento de Sant'Ambrogio de Turim e a empresa tem o orgulho de poder dizer que cada produto é uma manufatura italiana, ao cem por cento, fabricado com mão-de-obra e matérias primarias nacionais. **Imperia é um verdadeiro made in Italy.**



Torino 1932

Indice - Index

LINEA CASA - HOME LINE - GAMME MAISON - ANGEBOT HAUS - LÍNEA HOGAR - LINHA CASA

Macchine per pasta - Pasta machines - Machines à pâtes - Nudelmaschine - Máquinas amasadora - Máquinas paramassas

Chef~in~Casa	Pag. 4
PastaPresto	Pag. 6
Imperia iPasta	Pag. 7
Sfogliatrice	Pag. 7
Imperia iPasta /a Rossa	Pag. 14
Imperia iPasta Limited Edition	Pag. 15
Titania	Pag. 18

Accessori - Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios - Acessórios

Imperia Simplex	Pag. 8
Imperia Mix Simplex	Pag. 9
Titania Simplex	Pag. 19
Imperia Duplex	Pag. 10
MilleGnocchi	Pag. 11
RavioliMaker	Pag. 11
PastaFacile	Pag. 12

Confezioni multiple - Multiple packs - Emballages multiples - Mehrfachverpackungen - Paquetes múltiples - Confecções múltiplas

Imperia Electric	Pag. 12
Titania Electric	Pag. 20
Titania iLovePasta	Pag. 21
Pastaia Italiana	Pag. 13
La Fabbrica della Pasta	Pag. 13

Complementi - Complementary items - Compléments - Zusätzliche Teile - Complementos

Raviolamp	Pag. 22
Raviolamp Tris - Gli Speciali	Pag. 23
Raviolatrice Monferrina	Pag. 24
FoglioChef	Pag. 29
Stendipasta	Pag. 29
Sparabiscotti Cookie	Pag. 30

LINEA PROFESSIONALE - PROFESSIONAL LINE - GAMME PROFESSIONNELLE - ANGEBOT PROFESSIONAL LÍNEA PROFESIONAL - LINHA PROFISSIONAL

Imperia Restaurant	Pag. 25
Simplex Restaurant	Pag. 25
Impastatore Restaurant	Pag. 27

LINEA ELETTROCASALINGHI - ELECTRIC APPLIANCES LINE - GAMME ELECTROMENAGER - ANGEBOT HAUSHALTSGERÄTE LÍNEA ARTÍCULOS ELÉCTRICOS PARA EL HOGAR - LINHA PEQUENOS ELECTRODOMÉSTICOS

PrestoCheese	Pag. 28
La Grattugia	Pag. 28

Imperia dal 1932	Pag. 16
-------------------------	---------



Torino 1932



In fiera 1932

imperia®

Chef~in~Casa®



Volt 120, Volt 230

ART	COD.	EAN	Master Carton
Chef~in~Casa 230V	750	8 005782 007508	1 pcs 30 kg 29x55x30 cm
Chef~in~Casa 120V	760	8 005782 007607	1 pcs 30 kg 29x55x30 cm
Coltello Chef~in~Casa manuale	297	8 005782 002978	1 pcs 1,2 kg
Coltello Chef~in~Casa elettrico	298	8 005782 002985	1 pcs 2,1 kg



Di serie coltello manuale



Optional coltello elettrico

TRAFILA IN DOTAZIONE



SFOGLIA mm 170

Trafile optional acquistabili a parte



SFOGLIA mm 100

dimensione di utilizzo della **Raviolatrice Monferrina**



Spaghetti mm 1,9



Linguine mm 3,3 x 1,6



Tagliatelle mm 2,5



Lasagnette festonate mm 9



Pipe



Conchiglie



Fusilli



Radiatori



Caserecci



Gigli



Paccheri (gli autentici) mm 25



Tortiglioni mm 10



ART	COD.	EAN	Master Carton
Sfoglia 170 mm	282	8 005782 102821	1 pcs 400 g
Sfoglia 100 mm	281	8 005782 102814	1 pcs 400 g
Spaghetti Ø mm1,9	283	8 005782 102838	1 pcs 300 g
Linguine mm 3,3	290	8 005782 102906	1 pcs 300 g
Tagliatelle mm 2,5	289	8 005782 102890	1 pcs 300 g
Lasagnette fest.	284	8 005782 102845	1 pcs 300 g
Pipe	291	8 005782 102913	1 pcs 300 g

ART	COD.	EAN	Master Carton
Conchiglie	292	8 005782 102920	1 pcs 300 g
Fusilli	293	8 005782 102937	1 pcs 300 g
Radiatori	286	8 005782 102869	1 pcs 300 g
Caserecci	288	8 005782 102883	1 pcs 300 g
Gigli	294	8 005782 002947	1 pcs 300 g
Paccheri mm 25	287	8 005782 102876	1 pcs 300 g
Tortiglioni	285	8 005782 102852	1 pcs 300 g

imperia[®]

dal 1932



ART	COD.	EAN	Master Carton
iPasta Imperia	100	8 005782 001001	6 pcs 21,9 kg 58x22x36 cm
Sfogliatrice	162	8 005782 001629	12 pcs 26,0 kg 65x31x32 cm



Sfoglia 150 mm



Tagliatelle 2 mm



Fettuccine 6,5 mm

imperia

Simplex®



ART	COD.	EAN	Master Carton
Spaghetti	275	8 005782 002756	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Capelli d'Angelo 0,8mm	274	8 005782 002749	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Capelli d'Angelo 1,5mm	230	8 005782 002305	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Tagliatelle	240	8 005782 002404	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Trenette	250	8 005782 002503	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Fettuccine	260	8 005782 002602	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Lasagnette	270	8 005782 002701	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Pappardelle	273	8 005782 002732	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Reginette lasagnette	276	8 005782 002763	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Reginette pappardelle	277	8 005782 002770	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm



Spaghetti
Ø mm. 2



Capelli d'Angelo
mm. 0,8



Capelli d'Angelo
mm. 1,5



Tagliatelle
mm. 2



Trenette
mm. 4



Fettuccine
mm. 6,5



Lasagnette
mm. 12



Pappardelle
mm. 32



Reginette lasagnette
mm. 12



Reginette pappardelle
mm. 44

imperia®

Simplex®

Mix



ART	COD.	EAN	Master Carton
Mix Simplex (3 x Cod. 275 - 250 - 273 - 276)	280	8 005782 002800	12 pcs 10,0 kg 24x27x18 cm



Spaghetti
Ø mm. 2



Trenette
mm. 4



Pappardelle
mm. 32



Reginette lasagnette
mm. 12



imperia®

MilleGnocchi®



Gnocchetti sardi



Cavatelli



Rigatelli

ART	COD.	EAN	Master Carton
MilleGnocchi	450	8 005782 005504	6 pcs 7,5 kg 40x19x26 cm

imperia®

Ravioli Maker®



2 ravioli 5x5 cm



3 ravioli 3x3 cm

ART	COD.	EAN	Master Carton
RavioliMaker 3 (cm 3x3)	400	8 005782 004002	6 pcs 10,1 kg 44x19x29 cm
RavioliMaker 2 (cm 5x5)	410	8 005782 004101	6 pcs 10,1 kg 44x19x29 cm

imperia®

Pasta Facile®

il MOTORE



Volt 120, Volt 230

ART	POWER	COD.	EAN	Master Carton
PastaFacile	80 W	600	8 005782 006006	6 pcs 9,2 kg 41x27x37 cm

imperia®

Electric®

imperia
Macchina per pasta
+
Pasta Facile
il MOTORE



Sfoglia, tagliatelle, fettuccine

ART	COD.	EAN	Master Carton
Electric Imperia	650	8 005782 006501	4 pcs 21,3 kg 56x38x38 cm

imperia

Pastaia Italiana®



Sfoglia, spaghetti, tagliatelle, fettuccine, lasagnette, stelline

ART	COD.	EAN	Master Carton
Pastaia Italiana	508	8 005782 005085	4 pcs 24,1 kg 60x40x37 cm

imperia

La Fabbrica della Pasta®



Sfoglia, spaghetti, tagliatelle, fettuccine, lasagnette, ravioli 3x3 cm

ART	COD.	EAN	Master Carton
La Fabbrica della Pasta	501	8 005782 005016	3 pcs 22,8 kg 60x38x48 cm

imp



Imperia[®]

dal 1932

Prelevi la pasta fresca in casa

...spaghetti
...tagliatelle
...farfalle

in pochi minuti...

3 anni di garanzia

con IMPERIA

la macchina per pasta venduta in tutto il mondo

COSA REGALARE...?

la macchina per pasta
garantita 3 anni
NEI MIGLIORI NEGOZI

SE VOSSERO DI GUSTARE LA VERA, GIUNDA E NUTRIMENTE
PASTA FATTA IN CASA SI PUÒ SEMPRE SODDISFARE CON
LA MIRABILIOSA MACCHINA PER PASTA IMPERIA.

5 minuti
effogrammi di acquisto

la buona pasta
della mamma...

imperia

la macchina per pasta
garantita 3 anni
nei migliori negozi

SIETE ALLA
RICERCA DI CIBI
GENUINI???

imperia

pasta fresca prodotta con Imperia in cucina

imperia

imperia VI REGALA UNO DEI
300 giorni di felicità e salute: 300 piatti di pasta emulata
fatti in casa con Imperia, la macchina per pasta perfetta.

imperia

Imperia Simplex

la macchina per pasta
garantita 3 anni
nei migliori negozi

Imperia Millefiori

la macchina per pasta
garantita 3 anni
nei migliori negozi

Meglio e prima la buona pasta fatta in casa
con Imperia PastaPresto a motore.

imperia

imperia

La Monferrina

Vecchio mestiere d'arte. La Imperia si è evoluta con l'attenta cura Imperia a motore.

Imperia è la macchina per pasta fatta in casa, la macchina per pasta fatta in casa, la macchina per pasta fatta in casa.

imperia

dal 1932 la buona pasta fatta in casa.

titania®



ART	COD.	EAN	Master Carton
Titania	190	8 005782 001902	6 pcs 19,0 kg 56x23x31 cm



Sfoglia 150 mm

Tagliatelle 2 mm

Fettuccine 6,5 mm

titania®

Simplex®



ART	COD.	EAN	Master Carton
Spaghetti	279	8 005782 002794	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm
Reginette lasagnette	278	8 005782 002787	12 pcs 10,0 kg 20x31x18 cm



Spaghetti
Ø mm. 2



Reginette lasagnette
mm. 12



titania®

i ♥ Pasta®



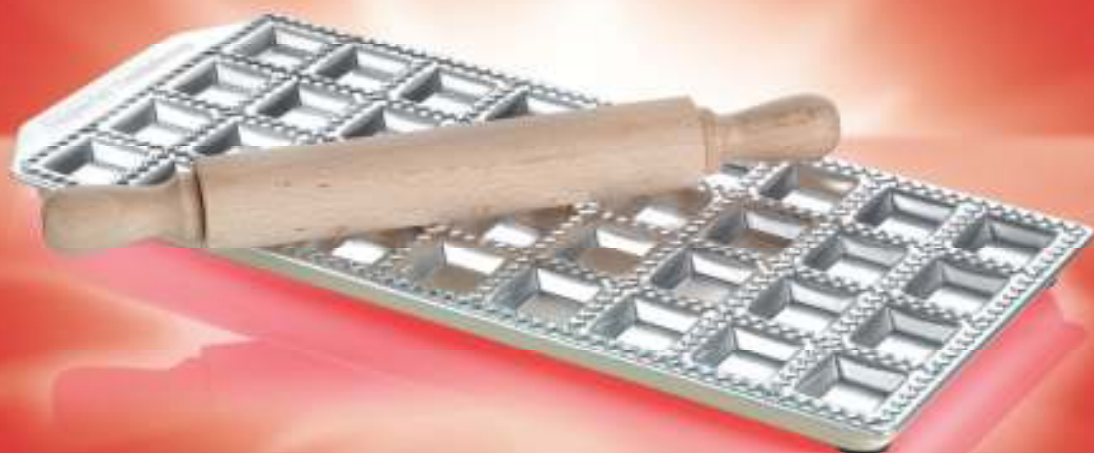
ART	COD.	EAN	Master Carton
Titania iLovePasta	695	8 005782 006952	4 pcs 18,8 kg 34x21x20 cm



Sfoglia 150 mm Tagliatelle 2 mm Fettuccine 6,5 mm Reginette lasagnette 12 mm Cuoricini

imperia®

Raviolamp®



ART	COD.	EAN	Master Carton
Raviolamp 24 Ravioli Classici	304	8 005782 002800	12 pcs 5,0 kg 28x21x32 cm
Raviolamp 36 Ravioli Classici	308	8 005782 002909	12 pcs 6,6 kg 35x21x34 cm
Raviolamp 44 Raviolini da Brodo	300	8 005782 003005	12 pcs 5,0 kg 28x21x32 cm
Raviolamp 18 Tortelli Classici	315	8 005782 003159	12 pcs 6,2 kg 30x21x37 cm
Raviolamp 12 Ravioli Chef	310	8 005782 003104	12 pcs 6,2 kg 30x21x37 cm
Raviolamp 10 Stelline	312	8 005782 003128	12 pcs 6,6 kg 35x21x34 cm
Raviolamp 14 Pesciolini	313	8 005782 003135	12 pcs 6,6 kg 35x21x34 cm
Raviolamp 12 Cuoricini	314	8 005782 003142	12 pcs 6,6 kg 35x21x34 cm
Raviolamp 6 Sorrisi	316	8 005782 003166	12 pcs 6,6 kg 35x21x34 cm



imperia®

Raviolamp®

Tris



ART	COD.	EAN	Master Carton
RaviolampTris	317	8 005782 003173	6 pcs 7,3 kg 37x21x32 cm

imperia®

Raviolamp®

Gli Speciali



ART	COD.	EAN	Master Carton
RaviolampTris "Gli Speciali"	318	8 005782 003180	6 pcs 7,3 kg 37x21x32 cm

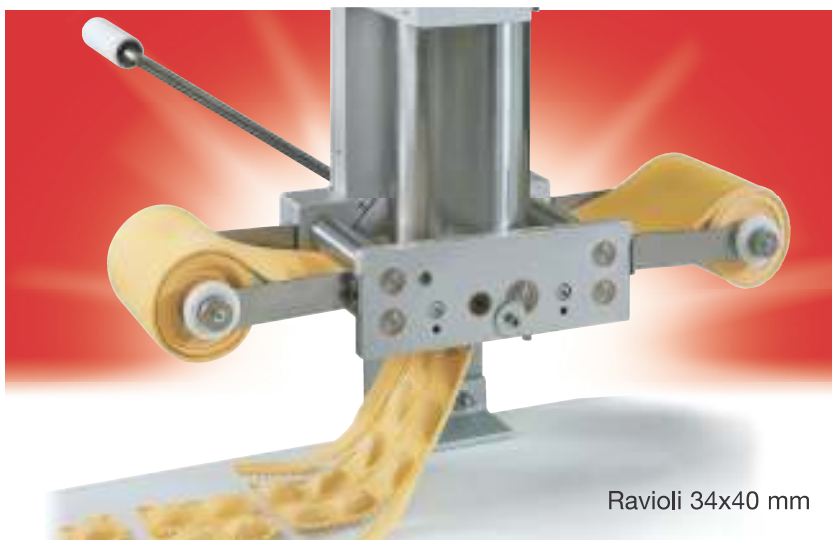
imperia®

Raviolatrice Monferrina®



ART	COD.	EAN	Master Carton
Raviolatrice Monferrina	780	8 005782 007805	1 pcs 12,8 kg 33x45x48 cm
Trafila sfoglia 100mm	281	8 005782 102814	1 pcs 400 g

La Raviolatrice Monferrina utilizza una sfoglia di 100 mm di larghezza realizzata con **Chef-in-Casa** tramite un'apposita trafilatura.



Ravioli 34x40 mm

imperia®

Restaurant®



Sfoglia 210 mm

ART	COD.	EAN	Master Carton
Restaurant manuale (Sfogliatrice)	010	8 005782 000103	1 pcs 11,5 kg 43x36x37 cm

Simplex Restaurant, accessorio da taglio per sfogliatrice Restaurant manuale, elettrica ed elettronica.



Spaghetti Ø mm. 2



Capelli d'Angelo mm. 1,5



Tagliatelle mm. 2



Trenette mm. 4



Fettuccine mm. 6,5



Lasagnette mm. 12



Reginette lasagnette mm. 12



ART	COD.	EAN	Master Carton
Spaghetti	097	8 005782 000974	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm
Capelli d'Angelo	060	8 005782 000608	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm
Tagliatelle	070	8 005782 000707	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm
Trenette	080	8 005782 000806	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm
Fettuccine	090	8 005782 000905	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm
Lasagnette	095	8 005782 000950	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm
Reginette lasagnette	098	8 005782 000981	4 pcs 9,1 kg 30x20x24 cm

imperia® Restaurant®



Trasmissione per Simplex e Impastatore

ART	COD.	EAN	Master Carton
Restaurant Professional (Sfogliatrice)	032	8 005782 000325	1 pcs 17,1 kg 43x36x37 cm



DATI TECNICI

RESTAURANT	Elettrica	Elettronica
Dimensione	30x22x25 cm	31x26x29,5 cm
Peso	14,8 Kg	18,3 Kg
Tensione di alimentazione	230 V / 50 Hz 120 V / 60 Hz	230 V / 50 Hz 120 V / 60 Hz
Potenza	160 W	290 W
Velocità di rotazione dei rulli	45 giri/min	da 5 a 100 giri/max
Campo di regolazione dei rulli	0-5 mm	0-5 mm
Produzione sfoglia	12 Kg / h	12 Kg / h
Larghezza sfoglia	210 mm	210 mm

imperia®

Restaurant®



Trasmissione per Simplex e Impastatore

ART	COD.	EAN	Master Carton
Restaurant elettronica (Sfogliatrice)	042	8 005782 000424	1 pcs 20,4 kg 43x36x37 cm

Impastatore Restaurant, accessorio per sfogliatrice Restaurant elettrica ed elettronica.



ART	COD.	EAN	Master Carton
Impastatore Restaurant	040	8 005782 000400	1 pcs 3,7 kg 27x30x20 cm

imperia®

FoglioChef®



ART	COD.	EAN	Master Carton
FoglioChef + Mattarello	590	8 005782 005900	12 pcs 7,0 kg 46x31x21 cm

imperia®

Stendipasta®



ART	COD.	EAN	Master Carton
Stendipasta	540	8 005782 005405	12 pcs 8,2 kg 33x37x37 cm

imperia[®]

Cookies[®]



Nella scatola il ricettario "L'Enciclopedia del Biscotto".

ART	COD.	EAN	Master Carton
Sparabiscotti Cookies	580	8 005782 005801	12 pcs 8,4 kg 40x34x29 cm



Dischetti e beccucci siringa

La pistola è completa di 14 dischetti-formine per diversi tipi di biscotti e di 4 beccucci-siringa per le decorazioni:

Albero di Natale



Cuore



Farfalla



Trifoglio



Timone



Ciambella



Bucaneve



Petali



Fiocco di neve



Primula



Margherita



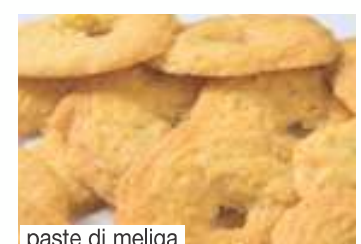
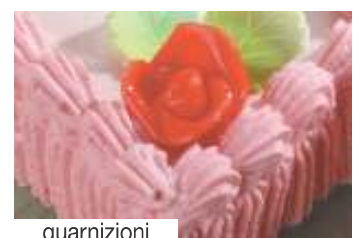
Sole



Millerighe



Sorriso





imperia & monferrina

SOCIETA' PER AZIONI

HOREQUIP
QUALITY & SERVICE

Tlf.: 0034 942 60 52 72

Fax: 0034 942 61 28 00

www.horequip.es

horequip@horequip.es

